

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ *м-вн*
ДИРЕКЦИЯ МЕЖДУНАРОДНО ОПЕРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА
СОФИЯ

Рег. № екз. №
21.08 2023 г.

28-08-2023

Вх. № *2*

ДО
СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА
На рег.
На рег.
На рег.
На Ваш рег.

КОПИЕ: ВЪРХОВНА КАСАЦИОННА ПРОКУРАТУРА
ОТДЕЛ „МЕЖДУНАРОДЕН“
На Ваш

ДИРЕКТОРА НА
ГДНП
ГЛАВЕН КОМИСАР

ДИРЕКТОРА НА
СДВР
СТАРШИ КОМИСАР

На Ваш
На Ваш

ОТНОСНО: Международното издирване на български граждани
роден на

Във връзка с предходен наш факс до Вас с рег. № относно
обявения за международно издирване български гражданин
които сме Ви уведомили, че лицето е задържано от служители на ГКПП -
Аерогара София в 15:10ч. на 25.08.2023г., при влизане в страната с полет FZ1757 от Дубай и
сме поискали да ни уведомите следва ли да продължи международното издирване на
в ДМОС беше получена нова телеграма от Интерпол-Абу Даби. В нея
ни информират, че в е бил задържан в ОАЕ и компетентните им власти са решили
същият да бъде екстрадиран в България с директен полет до България, на 25.08.2023 г. в
10:45ч. местно време, през международното летище в Дубай, като прилагат към телеграмата си
и копия на самолетния билет на лицето. Приложено Ви изпращаме по компетентност
получената телеграма от Интерпол - Абу Даби, заедно с писмото и билетите.

София 1233, бул. "Княгиня Мария Луиза" №114Б, т

*46/225
8/10*

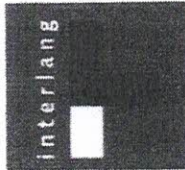
Във връзка с горизложеного, моля да ни уведомите следва ли да продължи
международното издирване на _____, роден на _____

Горното по компетентност.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Съгласно текста- 4 стр.

ВИД ДИРЕКТОР
СТАРШИ КОМИСАР





Превод от английски език

/държавен герб/

/лого/

Обединени арабски емирства
Министерство на вътрешните работи
Генерална Дирекция "Федерална криминална полиция"
НЦБ Абу Даби – ОАЕ

ОТ: НЦБ АБУ ДАБИ
ДО: НЦБ СОФИЯ
ДАТА: 23/08/2023
НАШ РЕФ. №
ВАШ РЕФ. №
СУБЕКТ:

Уважаеми колеги,
НЦБ Абу Даби използва случая да поднесе комплиментите си към вашето уважаемо НЦБ.

Любезно ви уведомяваме, че гореспоменатото лице, което се издирва от вашите компетентни власти по обвинения за _____ е задържано в нашата страна и нашите съответни власти решиха да го екстрадират чрез директен полет към вас, с по-долните детайли:

Номер на полет: ЕК 2228 – Емиратски авиолинии
Излиташ в петък, 25/08/2023 през международно летище – Дубай / DXB в 10:45 ч. сутринта.
Пристигащ на летище София в 15:15 ч. следобяд (приложен самолетен билет).

Любезно ви молим да посрещнете субекта при неговото пристигане във вашата страна и да ни потвърдите неговото пристигане.

С уважение,
НЦБ АБУ ДАБИ /подпис – не се чете/

п.к. 398 Абу Даби
тел. :
факс: +

Email: _____
Оперативен постоянен служител: _____

Долуподписаната _____ удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница.
Преводач: _____

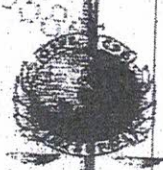
Interlang EOOD / „Интерланг“ EOOD

E: interlang@interlang.net
<http://www.interlang.net>





United Arab Emirates
Ministry of Interior
Directorate General for Federal Criminal Police
NCB Abu Dhabi - UAE



FROM	NCB ABU DHABI
TO	NCB SOFIA
DATE	23/08/2023
OUR REF	
YOUR REF	
SUBJECT	

Dear colleagues,

NCB Abu Dhabi take this opportunity to express its compliments to your respected NCB.

Kindly be informed that a/m person who is wanted by your competent authorities for charge of _____ ing was detained in our country and our concerned authorities have decided to extradite him by direct flight to you with the following details:

Flight number: EK 2228-Emirates Airlines

Departing on Friday dated on 25/08/2023 via Dubai International Airport /DXB at 10:45 a.m.
Arriving in Sofia Airport at 15:15 p.m. (flight ticket is attached).

you are kindly requested to meet the subject when arriving in your country and confirmed to us upon his arrival .

best regards,
NCB ABU DHABI

[Handwritten signature]
9585

Email
Operational permanent officer.